

Bismillahirrahmanirrahim

69 / HAKKA - 1

EI hackkah(hackkatu).

Hakikat (vuku bulması gerçek olan).

Die Wahrheit (welche wahrhaftig stattfinden wird).

69 / HAKKA - 2

Mel hackkah(hackkatu).

Hakikat (gerçek) olan (vuku bulacağı mutlak olan) nedir?

Was ist die Tatsache (Wahrheit) (welche sicherlich stattfinden wird)?

69 / HAKKA - 3

We mah edracke mel hackkah (hackkatu).

Ve hakikat olanın (vuku bulacak olanın) ne olduğunu sana bildiren nedir?

Und was teilt Dir mit, was die Wahrheit ist (welche stattfinden wird)?

69 / HAKKA - 4

Kesebet semudu we adun bil kariah (kariati).

Karia'yı (korkunç olayı) Semud ve Ad (kavmi) yalanladılar.

Das Volk der Thamud und der Ad haben die Karia* (das schreckliche Ereignis) geleugnet.

69 / HAKKA - 5

Fe emma semudu fe uchlicku bit tagjeh (tagjeti).

Fakat bu sebeple Semud (kavmi) azgın (çok şiddetli) bir azapla helak edildi.

Aber aus diesem Grunde wurde (das Volk der) Thamud mit einer zügellosen (hochgradigen) Pein vernichtet.

69 / HAKKA - 6

We emma adun fe uchlicku bi richn sarßarin atijeh (atijetin).

Ve amma, Ad (kavmi) ise (o da) bu sebeple şiddetli dondurucu, azgın esen bir fırtına ile helak edildi.

Und (das Volk der) Ad wurde jedoch (auch) aus diesem Grund mit einem eisigen Sturm, der zügellos wehte, vernichtet.

69 / HAKKA - 7

Sechharecha alejchim seb'a lejalin we semanijete ejjamin hußumen fe terel kawme ficha sar'a ke ennechum a'dschasu nachlin hawijech (hawijetin).

(Allah), onu (fırtınayı) ardarda, 7 gece, 8 gün onların üzerine musallat etti. Bundan sonra o kavmi orada, içi boş hurma ağacı kütükleri gibi yerlere serilmiş görürsün.

Er (Allah) suchte sie damit (mit dem Sturm), ununterbrochen 7 Nächte und 8 Tage heim. Danach kannst du das Volk dort auf dem Boden ausgebreitet sehen, wie ausgehöhlte Stämme von Dattelpalmen.

69 / HAKKA - 8

Fe hel tera lechum min bakjeh (bakjetin).

Artık onlara ait bir bakiye (geriye kalan bir şey) var mı, görüyor musun?

Siehst du nun den Rest (das Zurückgebliebene), welches ihnen gehörte?

69 / HAKKA - 9

We dschae fir'awnu we men kablechu wel mu'tefickatu bil hateh (hateti).

Ve firavun ve ondan öncekiler ve şehirleri alt üst olan kimseler o büyük hata ile geldiler (kiyameti, hesap vermeyi, ceza görmeyi inkar etmişlerdi).

Und der Pharao und die vor ihm und die, deren Städte verwüstet wurden, machten diesen großen Fehler (leugneten den jüngsten Tag*, die Abrechnung und die Bestrafung).

69 / HAKKA - 10

Fe aßaw reßule rabbichim fe echasechum achseten rabijeh (rabijeten).

Böylece, Rab'lerinin Resul'üne isyan ettiler. Bunun üzerine onları şiddetli bir yakalamayla yakaladı.

Auf diese Weise meuterten sie gegen den Gesandten ihres Herrn. Daraufhin ergriff Er sie mit einem heftigen Griff.

69 / HAKKA - 11

Inna lemma tagal mau hamelnackum fil dscharijeh (dscharijeti).

Muhakkak ki (tufanda) su taşıtı zaman, sizi (akıp giden) gemide Biz taşıdık.

Wahrlich, Wir trugen euch (bei der Sintflut) auf dem (treibenden) Schiff, als das Wasser überlief.

69 / HAKKA - 12

Li nedsch'alecha leckum teskireten we tejecha usunun wajech (wajetun).

Onu sizin için bir ibret kılalım ve işten kulaklar onu bellesin diye.

Dies machten Wir für euch zu einer Lehre, damit es sich die hörenden Ohren einprägen.

69 / HAKKA - 13

Fe isa nuficha fiß suri nefchatun wachdech (wachdetun).

Artık sur'a tek bir üfleyişle üflendiği zaman.

Wenn mit einem einzigen Stoß in die Posaune geblasen wird.

69 / HAKKA - 14

We humiletil ardu wel dschibalu fe duckketa deckketen wachdech (wachdeten).

Ve varyüzü (arz) ve dağlar yerlerinden kaldırılıp, tek bir çarpışla parçalandığı zaman.

Und die Erdoberfläche (Erde) und die Berge von ihren Plätzen hoch gehoben und mit einem Stoß auseinander brechen werden.

69 / HAKKA - 15

Fe jewme isin wekaatil wakjah (wakatu).

İşte izin günü, o vakıa (büyük olay) vuku bulmuştur.

Eben am Tag der Erlaubnis* wird diese Tatsache (dieses große Ereignis) stattfinden.

69 / HAKKA - 16

Wen schackkatiß sema u fe hije jewme isin wachijeh (wachijetun).

Ve sema yarılmıştır. Artık o, izin günü zaafa uğramıştır (dengesi bozulmuştur).

Und der Himmel ist gespalten. Nun ist er am Tag der Erlaubnis* in Schwäche geraten (sein Gleichgewicht in die Brüche gegangen).

69 / HAKKA - 17

Wel melecku ala erdschaicha, we jahmilu arsche rabbicke fewkachum jewme isin semanijech (semanijetun).

Ve o melek, onun (gögün) çevresi üzerindedir. Ve izin günü Rabbinin arşını üstlerinde taşıyanların sayısı sekizdir.

Und dieser Engel wird sich in seiner (in der) Umgebung (vom Himmel) befinden. Und am Tag der Erlaubnis* ist die Anzahl derer, die den Thron* des Herrn auf sich tragen, acht*.

69 / HAKKA - 18

Jewme isin tu'radune la tachfa minckum hafijeh (hafijetun).

İzin günü (Rabbinize) arz olunacaksınız. Sizden (size ait hiçbir şey) sırlar olarak gizli kalmaz.

Am Tag der Erlaubnis* werdet ihr (eurem Herrn) vorgeführt. Nichts (von euch) wird als Geheimnis verborgen bleiben.

69 / HAKKA - 19

Fe emma men utije kitabechu bi jeminichi fe jekulu haumuckreu

kitabijech.

O zaman kitabı (hayat filmi) sağından verilen kimse ise o zaman: "Alınız, kitabımı okuyun." der.

Wenn er dann jemand ist, dessen Buch (dessen Lebensfilm) von der Rechten gegeben wird, wird er sagen: "Nehmt, lest mein Buch".

69 / HAKKA - 20

Inni sanentu ennij mülakn hßabijech.

Muhakkak ki ben, hesabımı mülaki olacağımı (hesabımla karşılaşacağımı) biliyordum.

Wahrlich, ich wusste, dass ich meiner Abrechnung mülaki* werde (meiner Abrechnung begegnen).

69 / HAKKA - 21

Fe huwe fi ischetin radjeh (radjetin).

İşte o razı olduğu bir yaşayış içindedir.

Dieser wird ein Leben führen, mit dem er einverstanden ist.

69 / HAKKA - 22

Fi dschennetin alijech (alijetin).

Onlar yüksek bir cennetedirler.

Sie werden in einem hohen Paradies sein.

69 / HAKKA - 23

Kutufucha danijech (danijetun).

Onun olgunlaşmış meyveleri yakınlaşmış (aşağı sarkmış) durumdadır.

Dessen gereifte Früchte sind näher gekommen (hängen herunter).

69 / HAKKA - 24

Kulu weschrebu henien bima eßleftum fil ejjamil halijech (halijeti).

Geçmiş günlerde yapmış olduğunuz şeyler sebebiyle (mükafat olarak) afiyetle yeyin ve için!

Esst und trinkt (als Belohnung) mit Genuss wegen dem, was ihr in den vergangenen Tagen getan habt!

69 / HAKKA - 25

We emma men utije kitabechu bi schimalichi fe jekulu ja lejteni lem ute kitabijech.

Ve kitabı (hayat filmi) solundan verilen kimse ise o zaman: "Keşke bana kitabı verilmeseydi." der.

Und derjenige, dessen Buch (Lebensfilm) von der linken Seite gegeben wird, wird sagen: "Wäre mir mein Buch doch nicht gegeben worden".

69 / HAKKA - 26

We lem edri ma hßabijech.

Ve hesabımın ne olduğunu bilmeseydim.

Und hätte ich meine Abrechnung nicht gekannt.

69 / HAKKA - 27

Ja lejtechä kanetil kadijech (kadijete).

Keşke o (ölünce hayatım) bitmiş olsayıdı.

Wäre er (mein Leben) doch (mit meinem Tod) zu Ende.

69 / HAKKA - 28

Mah agna anni malijech.

Malım bana bir fayda vermedi.

Mein Besitz hat mir nicht genützt.

69 / HAKKA - 29

Heleckä anni sultanijech.

Benim sultanatım (mal gücüm) helak oldu.

Meine Herrschaft (Reichtum) ist verschwunden.

69 / HAKKA - 30

Husuchu fe gulluch (gulluchu).

Onu tutun, sonra da onu bağlayın (kelepçeleyin)!

Ergreift ihn und fesselt (bindet) ihn danach!

69 / HAKKA - 31

Summel dschachime salluch (salluchu).

Sonra onu alevli ateşe (cehenneme) atın!

Werft ihn dann in das flammende Feuer (Hölle)!

69 / HAKKA - 32

Summe fi silßiletin ser'ucha seb'une siraan feßluckuch(feßluckuchu).

Sonra uzunluğu yetmiş arşın (zira) olan bir zincir içinde, öylece onu (cehenneme) sevkedin.

Führt ihn dann, in einer siebzig Ellen (sira*) langen Kette, in die Hölle.

69 / HAKKA - 33

Innechu kane la ju'minu billachil asim (asimi).

Muhakkak ki o, Azim olan Allah'a inanmıyordu (iman etmiyordu).

Wahrlich, er glaubte nicht an Allah (mit Iman*), der Asim* ist.

69 / HAKKA - 34

We la jachuddu ala taamil mißckin (mißckini).

Ve yoksullara yemek vermeye teşvik etmiyordu.

Und er ermutigte nicht zur Speisung der Armen.

69 / HAKKA - 35

Fe lejße lechul jewme hachuna hamim (hamimun).

Artık o gün, onun burada yakın bir dostu yoktur.

An diesem Tag wird er hier keinen Freund haben, der ihm nahe steht.

69 / HAKKA - 36

We la taamun illa min gßlin (gßlinin).

Ve kanlı irinden başka bir yemek yoktur.

Und es ist kein Essen außer blutigem Eiter vorhanden.

69 / HAKKA - 37

La je'kuluchu illel hatiun (hatiune).

Onu günahkarlardan başkası yemez.

Außer den Sündern wird niemand davon essen.

69 / HAKKA - 38

Fe la ukßmu bima tubßrun(tubßrune).

Artık hayır, gördüğünüz şeylere yemin ederim.

Nein, Ich schwöre bei dem, was ihr seht.

69 / HAKKA - 39

We mah la tubßrun (tubßrune).

Ve görmediğiniz şeylere de (yemin ederim).

Und (Ich schwöre) auch bei dem, was ihr nicht seht.

69 / HAKKA - 40

Innechu le kawlu reßulun kerimin.

Muhakkak ki o, gerçekten Kerim Resul'ün sözüdür.

Wahrlich, es ist das Wort des Kerim* Gesandten*.

69 / HAKKA - 41

We ma huwe bi kawli schairin, kalilin mah tu'minun (tu'minune).

O bir şairin sözü değildir. Ne kadar az iman ediyorsunuz?

Es ist nicht das Wort eines Dichters. Wie wenig Iman* ihr macht?

69 / HAKKA - 42

We la bi kawli kachin (kachinin), kalilen ma teseckkerun (teseckkerune).

Ve bir kahinin de sözü değildir. Ne kadar az tezakkür ediyorsunuz.

Und auch nicht das Wort eines Hellsehers. Wie wenig ihr unterredet*.

69 / HAKKA - 43

Tensilun min rabbil alemin (alemine).

Alemlerin Rabbi tarafından indirilmiştir.

Vom Herrn der Welten wurde er herab gesandt.

69 / HAKKA - 44

We lew tekawwele alejna ba'dal eckawil (eckawili).

Ve eğer, bazı sözleri Bize karşı uydurmuş olsaydı.

Und falls er einige Worte gegen Uns erfunden hätte.

69 / HAKKA - 45

Le echasna minchu bil jemin (jemini).

Elbette onu sağından tutup alırdık (yakalardık).

Hätten Wir ihn sicherlich von seiner rechten Seite genommen (ergriffen).

69 / HAKKA - 46

Summe le kata'na minchul wetin (wetine).

Sonra mutlaka onun can damarını keserdik.

Dann hätten Wir sicherlich seine Hauptschlagader durchgeschnitten.

69 / HAKKA - 47

Fe mah minckum min echadin anchu hadschisin (hadschisine).

Ayrıca sizden hiçbiriniz ondan men edici olamaz (buna mani olamaz).

Übrigens, keiner von euch hätte es verbieten (verhindern) können.

69 / HAKKA - 48

We innechu le teskiretun lil mutteckin (mutteckine).

Ve muhakkak ki O (Kur'an), gerçekten muttakiler (takva sahipleri) için bir öğütür.

Und wahrlich, er (der Koran) ist eine Ermahnung für die Muttakis* (Besitzer des Takwas*).

69 / HAKKA - 49

We inna le na'lemu enne minckum mukesibin (mukesibile).

Ve muhakkak ki Biz, sizden (içinizde) tekzip edenler olduğunu (yalanlayanları) elbette biliyoruz.

Und wahrlich, Wir wissen, dass sich zweifellos von euch (unter euch) Personen befinden, die es dementieren (leugnen).

69 / HAKKA - 50

We innechu le haßretun alel kafirin (kafirine).

Ve muhakkak ki O (Kur'an), kafirlere elbette hasrettir.

Und wahrlich, er (der Koran) ist für die Kafir* zweifellos eine Sehnsucht.

69 / HAKKA - 51

We innechu le hackk'ul jakin (yakini).

Ve muhakkak ki; O (Kur'an), gerçekten Hakk'ul yakin'dir (kesin olarak Hakk'ı bilmektir).

Und wahrlich er, (der Koran) ist Hakk'ul Yakin* (der definitiv das Hakk* kennt).

69 / HAKKA - 52

Fe sebbch bißmi rabbikel asim (asimi).

O halde Rabbini "Azim" ismiyle tesbih et.

Also tespich* deinen Herrn mit seinem Namen "Asim*".